



PROGRAMA DE
RESI
DEN
CIAS
2019

TERCERA CONVOCATORIA



MUSEO
LEONORA
CARRINGTON
SAN LUIS POTOSÍ

www.leonoracarringtonmuseo.org

PROGRAMA DE RESIDENCIAS 2019

TERCERA CONVOCATORIA

El Museo Leonora Carrington San Luis Potosí, del Centro de las Artes de San Luis Potosí Centenario, invita a la convocatoria abierta del Programa de Residencias 2019

OBJETIVO

El Programa de Residencias del Museo Leonora Carrington San Luis Potosí tiene como objetivo colaborar con artistas, curadores, escritores y otros individuos o colectivos de, máximo, tres personas en el desarrollo y producción de proyectos artísticos o curatoriales. Los proyectos se presentarán en el Museo al término de cada residencia.

Se ofrecen oportunidades para conocer los contextos artístico, regional y nacional, así como para crear nuevas conexiones personales e institucionales. Todas las actividades que se inicien en el marco de este programa serán gestionadas por el Museo.

Se recibirán proyectos a partir del **1 de febrero de 2019** y hasta el **30 de abril de 2019**, a las **23.59 horas**.

Se publicará la selección de proyectos el **30 de mayo de 2019**. Las residencias artísticas tendrán lugar **entre enero y diciembre de 2020**.

PURPOSE

The Residency Programme invites artists, curators, writers and other individuals and groups of up to three members, to develop and produce an artistic or curatorial project at the museum. The results of each residency will be showcased through an exhibition, performance or public event.

The programme offers opportunities to meet artists and other art professionals in the local and national context. All of the activities of the programme are organised by the museum.

We welcome applications from February 1st, 2019 and until April 30th, 2019 (23.59 hours, GMT -6).

The names of the selected applicants will be published on May 30th, 2019. Residencies will take place between January and December 2020.

REQUISITOS

- El programa está abierto a mexicanos y a extranjeros que no residan actualmente ni hayan residido en la ciudad de San Luis Potosí desde el **1 de febrero de 2018**.
- Se reciben proyectos de todas las disciplinas artísticas.
- Se aceptan proyectos individuales y de colectivos de hasta tres personas.
- El proyecto completo debe enviarse antes de la fecha límite antes mencionada. El Museo avisará de la recepción en un plazo de cinco días hábiles.
- No haber sido seleccionado en este programa en los últimos cinco años.

DURACIÓN

- La residencia artística tendrá duración de **seis semanas a tres meses**.
- Las fechas se confirmarán una vez que se firme el convenio y se asegure el alojamiento (se pide a los artistas no comprar boletos de avión hasta haber firmado el convenio).

SE OFRECE

- Espacio de trabajo acorde con la naturaleza del proyecto (sujeto a disponibilidad).
- Acceso y apoyo técnico en los talleres del Centro de las Artes de San Luis Potosí (sujeto a disponibilidad).
- Espacio de escritorio en la biblioteca del Museo.
- Apoyo personalizado para el desarrollo del proyecto con un asesor.
- Uso de la cocina del Museo.
- Uso de internet inalámbrico y teléfono.
- Difusión de los eventos públicos relacionados con la residencia.
- Un monto de hasta 15,000 MXN (equivalentes a 789 USD, 604 libras y 690 euros, al día 3 de enero de 2019) para la producción del proyecto.
- Gastos de brindis para el evento de la inauguración de la exhibición final.
- Alojamiento compartido en la Casa del Artista (sujeto a disponibilidad).

REQUIREMENTS

- The programme is open to all applicants who do not reside in San Luis Potosí, and have not been resident in the city since February 1st, 2018.
- Projects in all art forms are accepted.
- The programme accepts applications from individuals and groups of up to three people.
- The application should be sent before the deadline. The museum will contact applicants within five days to confirm reception of the application and supply payment information.
- Not having been selected in this programme in the last five years.

DURATION

- Residencies can last between six weeks and three months.
- The dates will be confirmed once the agreement is signed and the accommodation is secured (artists are asked not to buy flight tickets until they have signed the agreement).

WHAT THE PROGRAMME OFFERS

- Workspace for the realization of the project (subject to availability).
- Access to workshops at Centro de las Artes de San Luis Potosí Centenario and technical support (subject to availability).
- Desk space at the museum library.
- Personalised mentoring to develop the project.
- Use of the museum kitchen.
- WiFi and telephone.
- Advertising of all events related to the project.
- An amount of up to 15 000 MXN (equivalent to 789 USD, £604 and €690 as of January 3rd, 2019) for the production of the project.
- Toast expenses for the opening event of the final exhibition.
- Shared accommodation at Casa del Artista (subject to availability).

EL PROYECTO DEBE INCLUIR

Un solo archivo PDF (10 MB máximo) que incluya:

- Datos personales: nombre completo, correo electrónico, número telefónico, copia del pasaporte, fecha y lugar de nacimiento, nivel de conocimiento del idioma español (en el caso de colectivos, esto se mencionará por cada integrante)
- Semblanza curricular, de no más de 300 palabras, con lo más destacado de su experiencia para este programa, por ejemplo: estudios, premios, becas, historial expositivo, pláticas impartidas, participaciones en seminarios, simposios y cualquier otra actividad destacable; publicaciones de libros, artículos y otros textos del artista, apariciones en publicaciones. En el caso de colectivos, la evidencia debe sustentar el trabajo conjunto.
- Una referencia académica o profesional. En el caso de colectivos, esto se mencionará por cada integrante.
- Ligas a páginas web con evidencia de proyectos anteriores, o bien, imágenes/video insertados en el documento PDF. En el caso de colectivos, la evidencia debe sustentar el trabajo conjunto.
- Descripción del proyecto (500 palabras máximo).
- Propuesta de la plática o taller que se impartirá (300 palabras máximo).
- Propuesta de presentación pública del proyecto (300 palabras máximo).
- Imágenes relativas al proyecto, tales como diseños, bocetos, obras similares.
- Calendario general de actividades.
- Presupuesto de producción pormenorizado (costos de producción, compra de materiales, transporte, hospedajes extra y cualquier otro concepto con relación al proyecto).
- Propuesta de petición de recursos a otras instituciones, o carta en la que el participante asuma el resto de los gastos por cuenta propia (300 palabras máximo).
Los proyectos que utilicen obra creativa de terceros, sean fragmentos, versión completa o adaptación, deberán presentar un documento en formatos JPG o PDF, que certifiquen el correspondiente permiso del autor o titular de los derechos para que el postulante utilice su obra en el proyecto presentado. El documento deberá incluir los datos de contacto del titular de los derechos de autor o de su representante legal.

THE APPLICATION SHOULD INCLUDE

A single PDF file (10 MB max) with the following:

- *Personal details: full name, email address, phone number, passport number, city and year of birth, Spanish language level (this should be provided for each individual applicant).*
- *A resumé of no more than 300 words, highlighting all relevant experience, for example: qualifications, awards, scholarships, exhibition history, talks, participation in symposia or other events, published texts, etc. In the case of groups, evidence should demonstrate their collaborative achievements.*
- *An academic or professional reference. For groups, each applicant should send a reference letter.*
- *Links to websites containing previous projects or, alternatively, images and/or videos included in the PDF file. In the case of groups, evidence should demonstrate their collaborative achievements.*
- *A description of the proposed project (500 words max.)*
- *Proposed engagement activities, such as talks or workshops (300 words max.)*
- *Proposed public presentation of the final result, such as an exhibition or event (300 words max.)*
- *Images related to the project, such as sketches, maquettes, or similar works.*
- *A calendar of activities.*
- *A budget (production costs, purchase of materials, rent of equipment, transport, additional accommodation, and any other expenses that affect the total cost of the project).*
- *Proposed application for funding by third parties (300 words max.) or a letter stating that all costs not covered by the programme will be met by the artist.*
- *Projects that make use of creative work by third parties in any way, including fragments and adaptations, are required to present a document authorising its use for the project (PDF or JPEG). The document should contain the contact details of the author or their legal representative.*

El Museo no podrá considerar solicitudes incompletas en formatos distintos a los indicados o archivos que no puedan ser leídos o reproducidos bajo condiciones normales, por lo que se pide a los postulantes que lleven a cabo la debida revisión de los materiales que entregarán.

El Museo podrá emitir una carta de invitación a los seleccionados para la solicitud de recursos por parte de terceros.

Favor de enviar el proyecto a mem@leonoracarringtonmuseum.org con línea de asunto: Residencias 2019.

COSTO

El participante deberá cubrir el resto de sus gastos de manera personal, o bien, solicitar el apoyo de otras instituciones. Estos gastos incluyen:

- boletos de avión y otros medios de transporte
- gastos de alimentación y otras compras personales
- seguros, incluidos el médico y el de viaje

SELECCIÓN

La selección de proyectos se hará con base en los siguientes criterios:

1) trayectoria del solicitante, **2)** calidad de la propuesta presentada, **3)** alcances del proyecto, y **4)** factibilidad. Asimismo, la selección de proyectos la hará un comité formado por artistas, curadores y otros profesionales del arte; su decisión será inapelable.

Los resultados de la selección serán publicados en el sitio web www.leonoracarringtonmuseum.org el día **30 de mayo de 2019.**

- Se tomará en cuenta la factibilidad del proyecto.
- Los titulares de los proyectos seleccionados serán contactados directamente para solicitar los recursos adicionales y asignar fechas de acuerdo con las necesidades del proyecto y la disponibilidad de espacios y otros recursos.

The museum will not process incomplete applications, or those in a different file format from the stated above, or those that contain files which cannot be opened under normal circumstances. We, therefore, ask the applicant to test all files and make sure their application is complete.

The museum can write letters of support for selected applicants who wish to apply for funding elsewhere.

Please send applications to mem@leonoracarringtonmuseum.org with the subject line: Residencias 2019.

COSTS

Participants should cover all costs beyond what is offered by the programme (see above) or seek other funding. These costs may include:

- Flight tickets and other transport
- Food and personal purchases
- Insurance, including health and travel

SELECTION

Applications will be selected using the following criteria:

(1) artistic or professional excellence, (2) the artistic quality of the project, (3) scope of proposed outcomes, and (4) feasibility.

- *Projects will be selected by a panel of artists, curators, and other art professionals. Their decision will be final.*
- *The results will be published on May 30th, 2019 at www.leonoracarringtonmuseum.org*

Selected applicants will be contacted directly by the museum in order to help with other funding applications, set dates according to the project, the availability of accommodation and other resources.

Unsuccessful applicants will be notified by June 30th, 2019.

The museum can at any time cancel participation in the programme if the selected applicant fails to deliver the project, the agreement or violates the rules of Centro de las Artes or Casa del Artista.

Los proyectos que no resulten seleccionados serán notificados a más tardar el **30 de junio de 2019**. El Museo se reserva el derecho de suspender la participación en el programa y los apoyos correspondientes en los casos en que el residente no cumpla con la propuesta presentada, con el convenio o porque no respete los reglamentos del Centro de las Artes de San Luis Potosí Centenario y de la Casa del Artista.

EL PARTICIPANTE SELECCIONADO SE COMPROMETE A EFECTUAR LO SIGUIENTE:

- Suscribir un convenio en donde especifique los derechos y obligaciones que adquiere. Se tendrán 45 días hábiles, a partir de la fecha de publicación de resultados, para hacer dicho trámite. Pasada esta fecha, la participación en el programa quedará cancelada automáticamente.
- Efectuar por cuenta propia los trámites migratorios para su estancia legal en el país por el periodo de participación en el programa.
- Cubrir de manera personal los gastos de acompañantes, en caso de haberlos.
- Impartir una plática sobre su obra, o un taller práctico, abierto a los estudiantes de la Licenciatura en Arte Contemporáneo, de la Universidad Autónoma de San Luis Potosí.
- Participar en una crítica grupal con estudiantes de arte del Centro de las Artes de San Luis Potosí Centenario y de la Licenciatura en Arte Contemporáneo, de la Universidad Autónoma de San Luis Potosí.
- Realizar al menos una presentación pública, ya sea exposición, *performance* o cualquier otro formato. Entregar un informe final de actividades en un plazo de 30 días naturales, con el formato entregado por el Museo.
- Otorgar créditos al Museo en la promoción, difusión o empleo de los productos que resulten del proyecto.

PARTICIPANTS COMMIT TO

- *Signing an agreement stating the terms and conditions for their participation in the programme, to be signed no more than 45 working days after the publication of results.*
- *Failure to sign the terms and conditions will result in the automatic withdrawal of the offer.*
- *Obtaining all the relevant migratory documents necessary for their legal stay in Mexico for the length of the residency.*
- *Covering all the costs of bringing any companions.*
- *Delivering a workshop, or a talk about their work for the students at the Licenciatura en Arte Contemporáneo de la Universidad Autónoma de San Luis Potosí.*
- *Participating in one group seminar with students from Centro de las Artes San Luis Potosí Centenario and Licenciatura en Arte Contemporáneo de la Universidad Autónoma de San Luis Potosí.*
- *Presenting the final results of their project through a public event, be it an exhibition, performance, etc.*
- *Handing in a final report within 15 days of the end of the residency, using the template provided by the museum.*
- *Including the logo of the museum and other participating organisations in advertising materials and whenever the project is shown in public.*

For more information, please email info@leonoracarringtonmuseo.org with the subject line: Residencies 2019.

Centro de las Artes de San Luis Potosí Centenario
Calzada de Guadalupe 705
Col. Julián Carrillo, CP 78340
San Luis Potosí, SLP, México



MUSEO
**LEONORA
CARRINGTON**
SAN LUIS POTOSÍ

Centro de las Artes de San Luis Potosí Centenario
Calzada de Guadalupe 705, Col. Julián Carrillo
CP 78340
San Luis Potosí, SLP, México

